

L'AZIENDA Lavora per i più importanti centri italiani ed esteri

Dal nucleare al petrolio Trater, eccellenza novese

Mercoledì arriveranno i due scambiatori di calore destinati alla centrale nucleare di Flamanville in Francia

di Giusy Taglia

■ Dai missili alla raffineria fino agli scambiatori di calore per una centrale nucleare. Commesse importanti, di altissimo livello per la Trater, azienda novese, leader italiana (ma non solo) nei trattamenti termici. Arriveranno mercoledì prossimo i due scambiatori di calore per la nuova centrale nucleare di Flamanville, in Francia.

«Si tratta di una commessa molto importante - ha sottolineato Gabriele Grassi, titolare con il fratello Andrea, il padre Vittorio e la zia Patrizia dell'azienda fondata dal nonno Rino, scomparso un anno fa - . Una commessa che ci lusinga perché attesta la stima di cui gode l'azienda in Francia. Siamo diventati un punto di riferimento già per la Germania, ora anche per la Francia». Mercoledì arrivano quindi gli scambiatori di calore che saranno sottoposti a trattamento termico presso la Trater per poi tornare in Francia per la nuova centrale nucleare, con tecnologia EPR, il famoso "nucleare di terza generazione", un nucleare più "pulito". «Non è la prima volta che ci occupiamo di pezzi per centrali nucleari - ha continuato l'ingegner Grassi - venti anni fa ci eravamo occupati degli scambiatori di calore della centrale di Palo Verde negli Stati Uniti.»

Periodo quindi molto intenso per i circa 50 dipendenti della Trater che da diverse settimane, ormai, lavorano senza sosta per completa-



I dipendenti della Trater di Nova Milanese Foto Giusy Taglia

re i componenti della raffineria Eni di Sannazaro de' Burgondi, in provincia di Pavia, andata completamente distrutta a causa di un incendio nel febbraio scorso. La scadenza è il 31 luglio: la raffineria è importantissima per la Lombardia per la quale provvede alla fornitura del diesel.

Ma non è finita qui: tra i lavori portati a termine in questi ultimi mesi l'azienda - che può vantare il forno industriale più grande d'Italia - annovera anche il trattamento e il rivestimento di diversi componenti del missile Arian 6, il nuovo veicolo di lancio in fase di sviluppo da parte dell'Agenzia spaziale europea (Esa). Tutto il veicolo è lungo qualcosa come 60 metri, mentre i componenti



Siamo diventati un punto di riferimento già per la Germania, ora anche per la Francia

lateralmente per i quali la Trater si è occupata del trattamento interno sono lunghi 12 metri. Lavori di altissimo livello.

«Come ho già avuto modo di sottolineare - ha rimarcato Gabriele Grassi - credo che la metalmeccanica italiana sia davvero la più invidiata in tutto il mondo e di questo possiamo, e dobbiamo, esserne orgogliosi». E mentre si lavora giorno e notte senza sosta per progetti internazionali non mancano i lavori all'interno del perimetro aziendale. Lavori impegnativi a livello economico e strutturale per rispondere alle richieste di adeguamento ambientale formulate dalla Regione Lombardia. «I lavori - precisa Grassi - prevedono il rifacimento totale della tombinatura e della pavimentazione, oltre che la realizzazione di immense vasche di laminazione». Non manca qualche disagio operativo, ma tutto lo staff, dai titolari agli operai, della Trater non è abituato a lamentarsi: si rimbocca le maniche e lavora. Solo così si diventa leader. E pensare che tutto era partito, negli anni Sessanta, dalle caldaie ad uso industriale. ■

NOVITÀ La sede all'interno

Un comitato tu per favorire la «C'è bisogno di

■ Si propone di offrire a tutti i novesi, ma non solo, la possibilità di una partecipazione più viva alla vita sociale del paese. Questo l'obiettivo del "Comitato promozione cultura". L'idea è partita da quattro donne, già attive nell'ambito dell'associazionismo locale: Giovanna Smiraglia, Mariuccia Corti, Maria La Russa e Luciana Rossin. «Non vogliamo fare concorrenza a nessuna associazione - ci ha tenuto a precisare Giovanna Smiraglia - anzi il nostro obiettivo è proprio quello di collaborare con tutte le realtà presenti sul territorio e, magari, fare da collante tra le stesse attraverso iniziative che possano coinvolgere più associazioni in contemporanea». Dopo una prima fase di inviti via mail, in cui si chiedeva l'eventuale disponibilità a far parte del nascente comitato, sabato scorso in villa Brivio si è tenuto il primo incontro per iniziare a guardarsi negli occhi e iniziare a mettere sul tavolo qualche idea. «Non vogliamo cre-

LA CAUSA

P&G: ora il Comune ten

■ Il Comune va allo scontro con P&G srl, l'azienda in deposito in via Varenna, al confine con Varesa sarebbero stati effettuati degli abusi edilizi. La giunta comunale un atto di acquisizione al patrimonio. Lunedì il voto che dovrebbe sancire il passaggio delle carte bollate da parte dell'attuale proprietà che ordinaria, circostanza che allungherà i tempi. Nel dare ragione al privato, il Comune dovrà restituire una cominciata alcuni mesi fa quando i vigili avevano depositato con pannelli in legno e coperture, il proprietario che era stata respinta. Il Comune ingiungeva, senza originarie entro 90 giorni. Ora la proprietà ha chiesto al Comune si muove con l'atto di acquisizione dell'

LA PROTESTA Molti i residenti che si lamentano

Ufficio di igiene a Muggiò Al via una nuova petizione

di Pier Mastantuono

■ Per l'ufficio Igiene è in arrivo

aggravare l'imbarazzo di questo utente novese, l'impossibilità di avere informazioni dal personale

VIABILITÀ

Via Zara cambia Dal weekend solo pedoni e bici

■ Da venerdì è percorribile la nuova strada dal centro commerciale al piazzale cimitero e

L'INCONTRO Al campo spor

